

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа татаристики и тюркологии им.Габдуллы Тукая



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Таюрский Д.А.



\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

подписано электронно-цифровой подписью

### Программа дисциплины

Лексико-семантические особенности языка письменных памятников литературы БЗ.ДВ.7

Направление подготовки: 050100.62 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Образование в области родного (татарского) языка и литературы

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: на базе СПО

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Кадилова Э.Х.

**Рецензент(ы):**

Кузьмина Х.Х.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Харисов Ф. Ф.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа татаристики и тюркологии им.Габдуллы Тукая):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 9023171617

Казань  
2017

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Кадилова Э.Х. кафедра татарского языкознания Высшая школа татаристики и тюркологии им.Габдуллы Тукая ,  
Enze.Kadirova@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

формирование систематизированных знаний о закономерностях развития лексической системы татарского языка, воспитание интереса и уважения к истории языковой культуры народа.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.ДВ.7 Профессиональный" основной образовательной программы 050100.62 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 5 курсе, 10 семестр.

Дисциплина "Лексико-семантические особенности языка письменных памятников татарской литературы " относится к профессиональному циклу дисциплин и входит в состав его вариативной части (ДВ.7).

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владеет культурой мышления, способен к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения;
ОК-14 (общекультурные компетенции)	готов к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям
ОК-3 (общекультурные компетенции)	способен понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способен логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	владеет основами речевой профессиональной культуры
ОПК-6 (профессиональные компетенции)	способен к подготовке и редактированию текстов профессионального и социально значимого содержания

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные сведения из истории лексической системы татарского языка, принципы исторической лексикологии;

2. должен уметь:

уметь:

применять полученные знания в области исторической лексикологии татарского языка в научно-исследовательской и других видах деятельности;

3. должен владеть:

владеть:

основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области истории татарского языка;

навыками исторического комментирования лексических явлений современного татарского языка.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

использовать знания в новых ситуациях.

**4. Структура и содержание дисциплины/ модуля**

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 10 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

**4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю**

**Тематический план дисциплины/модуля**

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Предмет дисциплины ? Лексико-семантические особенности языка письменных памятников татарской литературы?. Диахронная лексикология.	10		2	0	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. История изучения лексических особенностей памятников Лексико-семантические особенности языка письменных памятников татарской литературы.	10		0	6	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	10		0	0	0	Зачет
	Итого			2	6	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Предмет дисциплины ? Лексико-семантические особенности языка письменных памятников татарской литературы?. Диахронная лексикология.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

историческое изучение лексики

**Тема 2. История изучения лексических особенностей памятников**

**Лексико-семантические особенности языка письменных памятников татарской литературы.**

**практическое занятие (6 часа(ов)):**

Язык произведений К.Насыри, Г.Фаизхана, Г.Ильяси, Я.Емельянова, Ф.Халиди, Г.Камала, А.Уразаев-Кормаша, М. Акмуллы, Ш.Заки, Г.Чокря и др.

#### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Предмет дисциплины ? Лексико-семантические особенности языка письменных памятников татарской литературы?. Диахронная лексикология.	10		1) подготовить устные ответы по теории; 2) подготовить конспекты на тему "диахронная лексикология"	20	опрос конспекты
2.	Тема 2. История изучения лексических особенностей памятников Лексико-семантические особенности языка письменных памятников татарской литературы.	10		1) подготовить устные ответы по теории; 2) подготовить реферат на тему "Лексико-семантические особ	40	опрос упражнения реферат

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
	Итого				60	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

лекции, практические занятия, самостоятельная работа студентов

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### Тема 1. Предмет дисциплины ? Лексико-семантические особенности языка письменных памятников татарской литературы?. Диахронная лексикология.

опрос конспекты , примерные вопросы:

Диахронная лексикология.

### Тема 2. История изучения лексических особенностей памятников Лексико-семантические особенности языка письменных памятников татарской литературы.

опрос упражнения реферат , примерные темы:

Выписать фрагмент текста. Определить происхождение слов. 3. Выделить в указанном преподавателем тексте общетюркские слова. 4. Выписать из указанного преподавателем текста 10 слов, арабско-персидского происхождения. 5. Выписать из художественной литературы не менее 10 заимствованных слов. 6. Подготовить сообщение на тему ?Лексико-семантические особенности языка письменных памятников татарской литературы?.

### Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

.

Контроль сораулар

1. Бу чор лексикасын өйрәнү өчен нинди чыганаclarны беләсез?
2. Аерым чыганаclarга кыскача характеристика бирегез.
3. Татар әдәби теле барлыкка килүнең хронологиясен күрсәтегез.
4. Татар телендә алынма сүзләр турында сөйләгез.
5. Гомумтәрки лексика турында сөйләгез.

Рефератлар темалары

Рабгузиның "Кыйссасел-әнбия" әсәренең лексик үзенчәлекләре.

Котбның "Хәсрәү вә Ширин" (1342) әсәренә лексик анализ.

М.Болгаринның "Нәхжел-фәрадис" (1357) әсәренә лексик анализ.

Харәзминенң "Мәхәббәтнаме" (1354) әсәренә лексик анализ.

С.Сараинның "Гөлстан" (1391) әсәренә лексик анализ.

Х.Кятибның "Жәмжәмә солтан" (1370) әсәренең лексик үзенчәлекләре.

Рәсми-канцелярия стиле (ярлыклар һ.б.). Фольклор һәм эпитафик язмалар теле.

Мөхәммәдъяр поэмаларының лексикасы: "Төхфәи мәрдан", "Нуры содур" поэмаларының лексик үзенчәлекләре.

Әбелмәних Каргалый шигырьләренә лексик анализ.

Ш.Зәки шигырьләренә лексик анализ.

Г.Кандалый шигырьләренә лексик анализ.

Акмулла лексик-семантик үзенчәлекләре

М.Акъегет лексикасы

Ф.Кәрим эсәрләрендә тел нормасы

Мөстәкыйль эш өчен биремнәр

1. Тексттагы алынма сүзләргә табыгыз һәм аларның килеп чыгышын билгеләгез
2. Бирелгән текстка лексик анализ ясагыз.
3. Бирелгән тексттагы материаллар мисалында сүзләрдәге семантик үзгәрешләргә аңлатыгыз.
4. Бирелгән тексттагы материаллар нигезендә сүзләр арасындагы мөгънә бәйләнешләрен билгеләгез.

### 7.1. Основная литература:

Бәширова И.Б. XIX гасыр ахыры - XX йөз башы татар әдәби теле: Жанр-стильләре, аерым грамматик категорияләрдә норма һәм вариантлылык. / И.Б.Бәширова. - Казан: Алма-Лит, 2008. - 340 б.

Василий Васильевич Радлов: 1871-1884 гг. : сборник документов и материалов / Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Ин-т филологии и искусств, Отд-ние татар. филологии, Каф. истории татар. яз. и тюрк. языкознания ; [науч. ред. - д.филол.н., проф. Ф. Ш. Нуриева ; сост. - Л. Н. Закирова] .? Казань : Ихлас, 2012 .? 83

Кадилова Э.Х. Древнетюркский язык <http://tulpar.kfu.ru/course/view.php?id=432>

Бәширова И.Б. XIX гасыр ахыры - XX йөз башы татар әдәби теле: Жанр-стильләре, аерым грамматик категорияләрдә норма һәм вариантлылык. / И.Б.Бәширова. - Казан: Алма-Лит, 2008. - 340 б.

Василий Васильевич Радлов: 1871-1884 гг. : сборник документов и материалов / Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Ин-т филологии и искусств, Отд-ние татар. филологии, Каф. истории татар. яз. и тюрк. языкознания ; [науч. ред. - д.филол.н., проф. Ф. Ш. Нуриева ; сост. - Л. Н. Закирова] .? Казань : Ихлас, 2012 .? 83

Нуриева Ф.Ш. Древнетюркский язык <http://tulpar.kfu.ru/course/view.php?id=432>

### 7.2. Дополнительная литература:

Нуриева Ф.Ш. Исторические и лингвистические условия формирования тюрко-татарского литературного языка золотоордынского периода / Ф. Ш. Нуриева. - Казань: Казан. гос. ун-т, 2004. - 375 с.

Историческая грамматика русского языка : учебник для высших учебных заведений Российской Федерации / В. В. Колесов ; С.-Петербург. гос. ун-т, Фак. филологии и искусств .? Санкт-Петербург : Факультет филологии и искусств СПбГУ, 2009 .? 511, [1]

Атрибуция языка письменных памятников золотоордынского периода / Нуриева Ф. Ш. ; М-во образования и науки Респ. Казахстан, Тюрк. акад. ? Астана : [Сарыарка], 2011 .? 206 с.

Иванова С.В. Лингвокультурологический аспект исследования языковых единиц [Электронный ресурс]: Дисс. ... д-ра филол. наук : 10.02.19 .-М.: РГБ, 2005 - 367 с. [twirpx.com]

Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста [Электронный ресурс] : Уч. пособ. / Н. С. Болотнова. - 4-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2009. - 520 с.

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=405905>

### 7.3. Интернет-ресурсы:

Болотнова, Н. С. Современный русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография [Электронный ресурс] : Контрольно-тренировочные задания: Учеб.пособие / Н. С. Болотнова, А. В. Болотнов. - М.: Флинта : Наука, 2009. - 224 с. - <http://znanium.com/bookread.php?book=405907>

Кайда, Л. Г. Композиционный анализ художественного текста: Теория. Методология. Алгоритмы обратной связи [Электронный ресурс] / Л. Г. Кайда. - 2-е изд., стер. - М. : Флинта, 2013. - 150 - <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=458181>

Кононов А.Н. Семантика цветообозначений в тюркских языках - [altaica.ru](http://altaica.ru)

Купина, Н. А. Филологический анализ художественного текста. Практикум [Электронный ресурс] / Н. А. Купина, Н. А. Николина. - 2-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 408 - <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=406111>

Этимологический словарь тюркских языков - [altaica.ru](http://altaica.ru)

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Лексико-семантические особенности языка письменных памятников литературы" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 050100.62 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Образование в области родного (татарского) языка и литературы .

Автор(ы):

Кадирова Э.Х. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Кузьмина Х.Х. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.